

(3) 山崩れ、がけ崩れに注意

- 山ぎわや急傾斜地では、山崩れ、がけ崩れが起こりやすいので、自分で早めに避難する他、市町村の避難指示等に従い、直ちに避難しましょう。

(3) Get away from the bottoms of mountains and cliffs.

- There is a danger of landslides or slope failure at the feet of hills or in steep slope areas. Make up your mind quickly to get away from such dangerous areas. Also follow evacuation instructions given by the municipality.

(3) 산사태, 절벽붕괴에 주의

- 산기슭이나 급경사지역에서는 산사태나 절벽붕괴가 발생하기 쉬우므로, 스스로 빠른 판단을 하고, 행정관청의 피난지시 등에 따라 즉시 피난합니다.

(3) 注意山崩、滑坡

- 山边或陡坡处容易发生山崩或滑坡，所以，一旦发生地震，个人要迅速作出判断并采取避难行动，或是遵循市町村的避难指示立即进行避难。

(3) Afaste-se de encostas de montanhas e rochedos.

- Há risco de deslizamentos de terra ou desmoronamento em encostas de montanhas ou ladeiras íngremes. Procure com urgência um meio de se afastar dessas áreas perigosas. Siga também as instruções para refúgio dadas pelo governo da localidade.



津波は津波警報より先に来ることがある。

A tsunami could strike the shore before the authorities have time to issue a warning, so evacuate quickly.

해일은 해일경보보다 빨리 오는 경우가 있다.

海啸的发生有时会先于海啸警报的发布。

Um tsunami pode chegar ao litoral antes que as autoridades tenham tempo de emitir um alarme. Portanto é necessário abrigar-se com urgência.

過去に山崩れ、がけ崩れがあったところは特に注意！

Stay away from areas that have experienced previous landslides or slope failures.

과거에 산사태, 절벽붕괴가 있었던 지역은 특히 주의!

要特别注意过去曾经发生过山崩或滑坡的地方。

Mantenha-se afastado de áreas em que tenham ocorrido anteriormente deslizamentos de terra ou desmoronamento de encostas.

